



**N** JOYCE<sup>one</sup>  
JOYCE<sup>easy</sup>  
JOYCE SilkGel  
JOYCE  
JOYCE GEL

**FF** JOYCE<sup>one</sup> Full Face  
JOYCE<sup>easy</sup> Full Face  
JOYCE Full Face SilkGel  
JOYCE Full Face  
JOYCE Full Face<sup>plus</sup>  
JOYCE Full Face GEL

## Bestellübersicht und Ersatzteile Order Overview and Replacement Parts Références et pièces de rechange

**Burbach+Goetz**

Deutsche Sanitätshaus GmbH



- Stegemannstraße 5-7 56068 Koblenz
- Tel: 0261-13388-0 Fax: 0261-13388-22
- Onlineshop: [www.burbach-goetz.de](http://www.burbach-goetz.de)
- E-Mail: [info@burbach-goetz.de](mailto:info@burbach-goetz.de)

A Company of the Löwenstein Group

**WEINMANN**  
medical technology

# N

Nasal-Maske

Nasal mask

Masque nasal



JOYCEone

4



JOYCEeasy

6



JOYCE SilkGel

8



JOYCE

10



JOYCE GEL

10

# FF

Mund-Nasen-Maske

Full face mask

Masque bucco-nasal



**JOYCEone**  
Full Face

5



**JOYCEeasy**  
Full Face

7



**JOYCE**  
Full Face SilkGel

9



**JOYCE**  
Full Face

11



**JOYCE**  
Full Face<sup>plus</sup>

11



**JOYCE**  
Full Face GEL

11

**Nasal-Maske/Nasal mask/Masque nasal**

**JOYCEone**

JOYCEone  
 Universalgröße/One size/Taille unique **WM 25260**

**Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange**

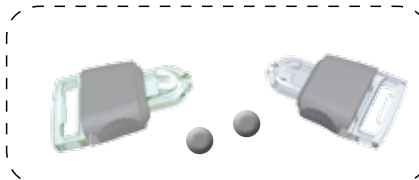
**Kopfbänderung JOYCEone**

inkl. Set Bänderungsclips

**Headgear JOYCEone**  
 incl. set headgear clips

**Harnais JOYCEone**  
 kit attaches compris

**WM 25255**



**Set Bänderungsclip**  
**Set, headgear clip**  
**Kit, lot d'attache**

**WM 25257**

**Stirnpolster**

Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead cushion**

Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Coussinet frontal**

Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

**WM 26801**

**Stirnstütze**

inkl. Stirnpolster Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead support**

incl. Silicone forehead cushion, coating WEINMANN SilkTec

**Cale frontale**

avec coussinet Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

**WM 15907**

**Verschluss für Druckmessanschluss**

**Plug for pressure measurement port**  
**Obtrateur de raccord de prise de pression**

**WM 26849**

**Maskenwulst**

Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Mask cushion**

Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Jupe du masque**

Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

Größe universal/Size universal/Taille universale  
**WM 25253**

**Sicherungsring**

**Retaining ring**  
**Anneau de sécurité**

**Set Kugelgelenk one vented**

Sicherungsring, Winkel, Drehhülse, Verschluss

**Ball-and-socket joint set one vented**

Retaining ring, elbow, rotating sleeve, plug

**Ensemble de l'articulation one vented**

Anneau de sécurité, raccord coudé, douille rotative, obturateur

**WM 15908**

**Winkel**

**Elbow**  
**Raccord**

**Drehhülse**

**Rotating sleeve**  
**Douille rotative**

**WM 26846**



**Transportbeutel**  
**Carrying bag**  
**Sachet de transport**

**WM 26295**

Mund-Nasen-Maske/Full face mask/Masque bucco-nasal

# JOYCEone Full Face

JOYCEone Full Face  
Universalgröße/One size/Taille unique WM 25290

JOYCEone Full Face NV  
Universalgröße/One size/Taille unique WM 25270

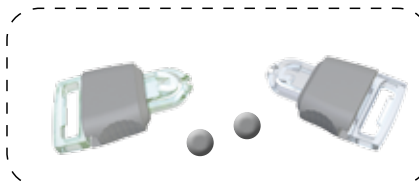
## Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange

**Kopfbänderung JOYCEone**  
inkl. Set Bänderungsclips

**Headgear JOYCEone**  
incl. set headgear clips

**Harnais JOYCEone**  
kit attaches compris

WM 25255



**Set Bänderungsclip**

inkl. Adapter für Bänderungsclip JOYCEone

**Set, headgear clip**

incl. adapter for headgear clip JOYCEone

**Kit, lot d'attache**

avec adaptateur pour attache JOYCEone

WM 25257

**Stirnpolster**

Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead cushion**

Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Coussinet frontal**

Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

WM 26801

**Stirnstütze**

inkl. Stirnpolster Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead support**

incl. Silicone forehead cushion, coating WEINMANN SilkTec

**Cale frontale**

avec coussinet Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

WM 15925

**JOYCEone Full Face Non Vented Set Winkel Full Face NV one/easy (blau)**

Sicherungsring NV, Winkel NV

**Elbow set Full Face NV one/easy (blue)**

Retaining ring NV, elbow NV

**Kit raccord coudé Full Face NV one/easy (bleu)**

Anneau de sécurité NV, raccord coudé NV,

WM 25269



**Reißleine**

Schnellentriegelung

**Quick-release cord**

Quick-release system

**Sangle d'ouverture rapide**

Déverrouillage rapide

WM 26890

**Maskenwulst**

Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Mask cushion**

Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Jupe du masque**

Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

Größe universal/Size universal/Taille universelle  
WM 25293



**Transportbeutel**

Carrying bag

Sachet de transport

WM 26295

**Set Kugelgelenk Eone Full Face vented**

Sicherungsring, Winkel, Drehhülse, Notfallausatemventil

**Ball-and-socket joint set one Full Face vented**

Retaining ring, elbow, rotating sleeve, anti-asphyxia valve

**Ensemble de l'articulation one Full Face vented**

Anneau de sécurité, raccord coudé, douille rotative, valve d'expiration d'urgence

WM 15944

**Sicherungsring**

Retaining ring

Anneau de sécurité

**Winkel**

Elbow

Raccord

**Drehhülse**

Rotating sleeve

Douille rotative

WM 26847

**Verschluss für Druckmessanschluss**

Plug for pressure measurement port

Obturateur

de raccord de prise de pression

WM 26849

**Notfallausatemventil**

Anti-asphyxia valve

Valve d'expiration

d'urgence

**Nasal-Maske/Nasal mask/Masque nasal**

**JOYCEeasy**

JOYCEeasy

Größe/Size/Taille S WM 25510

Größe/Size/Taille M WM 25520

Größe/Size/Taille L WM 25530

**Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange**

**WEINMANNstrap** für JOYCEeasy-Familie  
inkl. Bänderungsclips

**WEINMANNstrap** for JOYCEeasy-family  
incl. headgear clips

**WEINMANNstrap** pour famille JOYCEeasy  
attaches comprises

**WM 25505**

**Schlauchfixierband**  
Tube anchoring strap  
Boucle attache-tuyau

**WM 26774**

**Bänderungsclips**  
2 Stück

**Headgear clips**  
2 pieces

**Lot d'attaches**  
2 pièces

**WM 26848**

**Set Adapter für Bänderungsclip JOYCEeasy**  
Set, adapter for headgear clip JOYCEeasy  
Kit, adaptateur pour attache JOYCEeasy

**WM 15823**

**Stirnpolster**  
Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead cushion**  
Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Coussinet frontal**  
Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

**WM 26801**

**Stirnstütze**  
inkl. Stirnpolster Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead support**  
incl. Silicone forehead cushion, coating WEINMANN SilkTec

**Cale frontale**  
avec coussinet silikon, revêtement WEINMANN SilkTec

**WM 15797**

**Verschluss für Druckmessanschluss**  
Plug for pressure measurement port  
Obtuteur de raccord de prise de pression

**WM 26849**

**Maskenwulst**  
Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Mask cushion**  
Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Jupe du masque**  
Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

Größe/Size/Taille S WM 26803

Größe/Size/Taille M WM 26813

Größe/Size/Taille L WM 26823

**Maskenkörper**  
Kein Ersatzteil  
**Mask body**  
No replacement part  
**Coque du masque**  
Pas de pièce de rechange

**Sicherungsring**  
Retaining ring  
**Anneau de sécurité**

**Set Kugelgelenk vented**  
Sicherungsring, Winkel, Drehhülse, Verschluss

**Ball-and-socket joint set, vented**  
Retaining ring, elbow, rotating sleeve, plug

**Ensemble de l'articulation**  
Anneau de sécurité, raccord coudé, douille rotative, obturateur

**WM 15798**

**Winkel**  
Elbow  
**Raccord**

**Drehhülse**  
Rotating sleeve  
**Douille rotative**

**WM 26846**

**Transportbeutel**  
Carrying bag  
Sachet de transport

**WM 26295**



## Mund-Nasen-Maske/Full face mask/Masque bucco-nasal

## JOYCEeasy Full Face

## JOYCEeasy Full Face

Größe/Size/Taille S

WM 25910

Größe/Size/Taille M

WM 25920

Größe/Size/Taille L

WM 25930

## JOYCEeasy Full Face NV

Größe/Size/Taille S

WM 26810

Größe/Size/Taille M

WM 26820

Größe/Size/Taille L

WM 26830

## Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange

**WEINMANNstrap für JOYCEeasy-Familie**  
inkl. Bänderungsclips

**WEINMANNstrap for JOYCEeasy-family**  
incl. headgear clips

**WEINMANNstrap pour famille JOYCEeasy**  
attaches comprises

WM 25505

**Schlauchfixierband**  
Tube anchoring strap  
Boucle attache-tuyau

WM 26774

**Bänderungsclips**  
2 Stück

**Headgear clips**  
2 pieces

**Lot d'attaches**  
2 pièces

WM 26848

**Stirnpolster**

Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead cushion**

Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Coussinet frontal**

Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

WM 26801

**Set Adapter für Bänderungsclip JOYCEeasy**  
Set, adapter for headgear clip JOYCEeasy  
Kit, adapteur pour attache JOYCEeasy

WM 15823

**Stirnstütze**

inkl. Stirnpolster Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Forehead support**

incl. Silicone forehead cushion, coating WEINMANN SilkTec

**Cale frontale**

avec coussinet silikon, revêtement WEINMANN SilkTec

WM 15797

**JOYCEeasy Full Face Non Vented**  
Set Winkel Full Face NV one/easy  
(blau)

Sicherungsring NV, Winkel NV

**Elbow set Full Face NV one/easy**

(blue)

Retaining ring NV, elbow NV

**Kit raccord coudé Full Face NV one/easy**  
(bleu)

Anneau de sécurité NV, raccord coudé NV,

WM 25269

**Reißleine**

Schnellentriegelung

**Quick-release cord**

Quick-release system

**Sangle d'ouverture rapide**

Déverrouillage rapide

WM 26890

**Maskenwulst**

Silikon, Beschichtung WEINMANN SilkTec

**Mask cushion**

Silicone, coating WEINMANN SilkTec

**Jupe du masque**

Silicone, revêtement WEINMANN SilkTec

Größe/Size/Taille S

WM 26853

Größe/Size/Taille M

WM 26863

Größe/Size/Taille L

WM 26873

**Maskenkörper**

Kein Ersatzteil

**Mask body**

No replacement part

**Coque du masque**

Pas de pièce de rechange

**Sicherungsring**  
Retaining ring  
Anneau de sécurité

**Winkel**  
Elbow  
Raccord

**Verschluss**  
für Druckmessanschluss

**Plug**

for pressure measurement port

**Obturbateur**

de raccord de prise de pression

WM 26849

**Set Kugelgelenk easy Full Face vented**

Sicherungsring, Winkel, Drehhülse, Notfallausatemventil

**Ball-and-socket joint set easy Full Face vented**

Retaining ring, elbow, rotating sleeve, anti-asphyxia valve

**Ensemble de l'articulation easy Full Face vented**

Anneau de sécurité, raccord coudé, douille rotative, valve d'expiration d'urgence

WM 15897

**Drehhülse**  
Rotating sleeve  
Douille rotative

WM 26847

**Notfallausatemventil**

anti-asphyxia valve

**Valve d'expiration**

d'urgence

**Transportbeutel**

Carrying bag

Sachet de transport

WM 26295

Nasal-Maske/Nasal mask/Masque nasal

# JOYCE SilkGel

**JOYCE SilkGel**

Größe/Size/Taille S **WM 26118**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26128**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26138**

**JOYCE SilkGel NV**

Größe/Size/Taille S **WM 26168**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26178**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26188**

## Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange

**WEINMANNstrap für JOYCE-Familie**  
 inkl. Bänderungsclips

**WEINMANNstrap for JOYCE-family**  
 incl. headgear clips

**WEINMANNstrap pour famille JOYCE**  
 attaches comprises

**WM 26350**

**Schlauchfixierband**  
**Tube anchoring strap**  
**Boucle attache-tuyau**

**WM 26774**



**Bänderungsclips**  
 4 Stück  
**Headgear clips**  
 4 pieces  
**Lot d'attaches**  
 4 pièces

**WM 26205**

**Stirnpolster SilkGel**  
**Forehead cushion SilkGel**  
**Coussinet frontal SilkGel**

**WM 26270**

**Feinverstellung**  
 der Stirnstütze  
**Fine adjustment component**  
 of forehead support  
**Dispositif de réglage fin**  
 de la cale frontale

**Grobverstellung**  
 der Stirnstütze  
**Coarse adjustment component**  
 of forehead support  
**Dispositif de réglage grossier**  
 de la cale frontale

**Stirnstütze**  
 inkl. Stirnpolster SilkGel,  
 Grobverstellung  
 und Feinverstellung  
 der Stirnstütze

**Forehead support**  
 Forehead cushion SilkGel,  
 forehead support  
 coarse adjustment  
 component and  
 fine adjustment  
 component

**Cale frontale**  
 Coussinets SilkGel,  
 dispositifs de réglage  
 grossier et de réglage fin  
 de la cale frontale

**WM 15673**

**Verschluss für Druckmessanschluss**  
**Plug for pressure measurement port**  
**Obturbateur de raccord de prise de pression**

**WM 26208**



**Maskenwulst**  
 Gel, Beschichtung WEINMANN SilkTec  
**Mask cushion**  
 Gel, coating WEINMANN SilkTec  
**Jupe du masque**  
 Gel, revêtement WEINMANN SilkTec

Größe/Size/Taille, S **WM 26152**  
 Größe/Size/Taille, M **WM 26153**  
 Größe/Size/Taille, L **WM 26154**

**Maskenkörper**  
 Kein Ersatzteil  
**Mask body**  
 No replacement part  
**Coque du masque**  
 Pas de pièce de rechange

**Sicherungsring**  
**Retaining ring**  
**Anneau de**  
**sécurité**

**Set Kugelgelenk vented**  
 Sicherungsring, Winkel, Drehhülse  
**Ball-and-socket joint set, vented**  
 Retaining ring, elbow, rotating sleeve  
**Ensemble de l'articulation**  
 Anneau de sécurité, raccord coudé,  
 douille rotative

**WM 15672**

**Winkel**  
**Elbow**  
**Raccord**

**Drehhülse**  
**Rotating sleeve**  
**Douille rotative**

**WM 26288**

**JOYCE SilkGel Non Vented**  
**Set Kugelgelenk NV (blau)**  
 Sicherungsring NV,  
 Winkel NV und Drehhülse NV  
**Ball-and-socket joint set**  
**NV (blue)**  
 Retaining ring NV, elbow NV and  
 rotating sleeve NV  
**Ensemble de l'articulation**  
**(bleu)**  
 Anneau de sécurité NV, raccord  
 coudé NV, douille rotative NV

**WM 26207**

**Transportbeutel**  
**Carrying bag**  
**Sachet de transport**

**WM 26295**





## Mund-Nasen-Maske/Full face mask/Masque bucco-nasal

## JOYCE Full Face SilkGel

## JOYCE Full Face SilkGel

Größe/Size/Taille S **WM 26418**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26428**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26438**

## JOYCE Full Face SilkGel NV

Größe/Size/Taille S **WM 26468**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26478**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26488**

## Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange

## WEINMANNstrap für

JOYCE-Familie  
 incl. Bänderungsclips

## WEINMANNstrap for

JOYCE-family  
 incl. headgear clips

## WEINMANNstrap pour

famille JOYCE  
 attaches comprises

**WM 26350**

## Schlauchfixierband

Tube anchoring strap  
 Boucle attache-tuyau

**WM 26774**

## Stirnpolster SilkGel

Forehead cushion SilkGel  
 Coussinet frontal SilkGel

**WM 26270**

Feinverstellung  
 der Stirnstütze

**Fine adjustment component**  
 of forehead support

**Dispositif de réglage fin**  
 de la cale frontale

## Stirnstütze

inkl. Stirnpolster SilkGel,  
 Grobverstellung  
 und Feinverstellung  
 der Stirnstütze

## Forehead support

Forehead cushion SilkGel,  
 forehead support  
 coarse adjustment  
 component and  
 fine adjustment  
 component

## Cale frontale

Coussinets SilkGel,  
 dispositifs de réglage  
 grossier et de réglage fin  
 de la cale frontale

**WM 15673**



## Bänderungsclips

4 Stück

## Headgear clips

4 pieces

## Lot d'attaches

4 pièces

**WM 26205**

Grobverstellung  
 der Stirnstütze

**Coarse adjustment component**  
 of forehead support

**Dispositif de réglage grossier**  
 de la cale frontale

## Verschluss für Druckmessanschluss

Plug for pressure measurement port

Obtrateur de raccord de prise de pression

**WM 26208**

## JOYCE Full Face SilkGel

## Non Vented

## Set Kugelgelenk NV (blau)

Sicherungsring NV,  
 Winkel NV und Drehhülse NV

## Ball-and-socket joint set NV (blue)

Retaining ring NV, elbow NV  
 and rotating sleeve NV

## Ensemble de l'articulation (bleu)

Anneau de sécurité NV, raccord coudé NV,  
 douille rotative NV

**WM 26207**

## Maskenwulst

Gel, Beschichtung WEINMANN SilkTec

## Mask cushion

Gel, coating WEINMANN SilkTec

## Jupe du masque

Gel, revêtement WEINMANN SilkTec

Größe/Size/Taille, S **WM 26452**

Größe/Size/Taille, M **WM 26453**

Größe/Size/Taille, L **WM 26454**

## Maskenkörper

Kein Ersatzteil

## Mask body

No replacement part

## Coque du masque

Pas de pièce de rechange

## Sicherungsring

Retaining ring

Anneau de sécurité

## Winkel

Elbow

Raccord

## Notfallausatemventil

anti-asphyxia valve

Valve d'expiration

d'urgence

## Set Kugelgelenk Full Face vented

Sicherungsring, Winkel, Drehhülse, Notfallausatemventil

## Ball-and-socket joint set Full Face, vented

Retaining ring, elbow, rotating sleeve, anti-asphyxia valve

## Ensemble de l'articulation Full Face vented

Anneau de sécurité, raccord coudé,  
 douille rotative, valve d'expiration d'urgence

**WM 15674**

## Drehhülse

Rotating sleeve

Douille rotative

**WM 26288**



## Reißleine

Schnellentriegelung

## Quick-release cord

Quick-release system

## Sangle d'ouverture rapide

Déverrouillage rapide

**WM 26560**



## Transportbeutel

Carrying bag

Sachet de transport

**WM 26295**

Nasal-Maske/Nasal mask/Masque nasal

**JOYCE / JOYCE GEL**

JOYCE	JOYCE 40 hPa	JOYCE GEL	JOYCE NV	JOYCE NV 40 hPa	JOYCE GEL NV
Größe/Size/Taille S <b>WM 26110</b>	Größe/Size/Taille S <b>WM 26111</b>	Größe/Size/Taille S <b>WM 26112</b>	Größe/Size/Taille S <b>WM 26160</b>	Größe/Size/Taille S <b>WM 26161</b>	Größe/Size/Taille S <b>WM 26162</b>
Größe/Size/Taille M <b>WM 26120</b>	Größe/Size/Taille M <b>WM 26121</b>	Größe/Size/Taille M <b>WM 26122</b>	Größe/Size/Taille M <b>WM 26170</b>	Größe/Size/Taille M <b>WM 26171</b>	Größe/Size/Taille M <b>WM 26172</b>
Größe/Size/Taille L <b>WM 26130</b>	Größe/Size/Taille L <b>WM 26131</b>	Größe/Size/Taille L <b>WM 26132</b>	Größe/Size/Taille L <b>WM 26180</b>	Größe/Size/Taille L <b>WM 26181</b>	Größe/Size/Taille L <b>WM 26182</b>
Größe/Size/Taille XL <b>WM 26140</b>	Größe/Size/Taille XL <b>WM 26141</b>		Größe/Size/Taille XL <b>WM 26190</b>	Größe/Size/Taille XL <b>WM 26191</b>	

Alle Masken werden vorkonfektioniert mit der Kopfbefestigung WEINMANNstrap ausgeliefert. Einige Varianten bieten wir auch vormontiert mit JOYCEstrap an. Hierzu ergänzen Sie „/1“. Beispiel:  
 JOYCE Gr. M (inkl. WEINMANNstrap) **WM 26120**  
 JOYCE Gr. M (inkl. JOYCEstrap) **WM 26120/1**

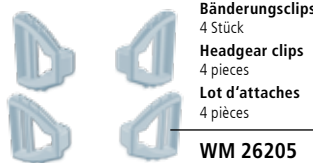
All masks are delivered pre-assembled with headgear WEINMANNstrap. We also offer some variants pre-assembled with JOYCEstrap. To order, add "/1" to the article number. Example:  
 JOYCE Size M (incl. WEINMANNstrap) **WM 26120**  
 JOYCE Size M (incl. JOYCEstrap) **WM 26120/1**

Tous nos masques sont préconfectionnés et livrés avec le harnais WEINMANNstrap. Nous proposons aussi certains modèles équipés de JOYCEstrap. Il vous suffit d'ajouter « /1 ». Exemple :  
 JOYCE taille M (avec WEINMANNstrap) **WM 26120**  
 JOYCE taille M (avec JOYCEstrap) **WM 26120/1**

Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange

**WEINMANNstrap für JOYCE-Familie**  
inkl. Bänderungsclips  
**WEINMANNstrap for JOYCE-family**  
incl. headgear clips  
**WEINMANNstrap pour famille JOYCE**  
attaches comprises

**WM 26350**



**Bänderungsclips**  
4 Stück  
**Headgear clips**  
4 pieces  
**Lot d'attaches**  
4 pièces  
**WM 26205**

**Stirnpolster**  
**Forehead cushion**  
**Coussinet frontal**  
**WM 26200**  
**Stirnpolster GEL**  
**Forehead cushion GEL**  
**Coussinet frontal GEL**

**Stirnstütze**  
inkl. Stirnpolster, Grobverstellung und Feinverstellung der Stirnstütze  
**Forehead support**  
Forehead cushion, forehead support coarse adjustment component and fine adjustment component

**Stirnstütze GEL**  
inkl. Stirnpolster GEL, Grobverstellung und Feinverstellung der Stirnstütze  
**Forehead support**  
Forehead cushion GEL, forehead support coarse adjustment component and fine adjustment component

**Cale frontale**  
Coussinets, dispositifs de réglage grossier et de réglage fin de la cale frontale

**Cale frontale GEL**  
Coussinets GEL, dispositifs de réglage grossier et de réglage fin de la cale frontale

**WM 26201**

**WM 26115**

**WM 26209**  
**Feinverstellung der Stirnstütze**  
**Fine adjustment component of forehead support**  
**Dispositif de réglage fin de la cale frontale**

**Grobverstellung der Stirnstütze**  
**Coarse adjustment component of forehead support**  
**Dispositif de réglage grossier de la cale frontale**

**Verschluss für Druckmessanschluss**  
**Plug for pressure measurement port**  
**Obturbateur de raccord de prise de pression**

**WM 26208**



**Sicherungsring**  
**Retaining ring**  
**Anneau de sécurité**

**Winkel**  
**Elbow**  
**Raccord**

**Drehhülse**  
**Rotating sleeve**  
**Douille rotative**

**JOYCE Non Vented**  
**Set Kugelgelenk NV (blau)\*\***  
Sicherungsring NV, Winkel NV und Drehhülse NV  
**Ball-and-socket joint set NV (blue)\*\***  
Retaining ring NV, elbow NV and rotating sleeve NV  
**Ensemble de l'articulation (bleu)\*\***  
Anneau de sécurité NV, raccord coudé NV, douille rotative NV

**WM 26206**

**WM 26254**

**WM 26207**

**Maskenwulst**  
Art / Größe  
**Mask cushion**  
Type/Size  
**Jupe du masque**  
Type/Taille  
 30 hPa, S **WM 26210**  
 30 hPa, M **WM 26220**  
 30 hPa, L **WM 26230**  
 30 hPa, XL **WM 26240**  
 40 hPa, S **WM 26211**  
 40 hPa, M **WM 26221**  
 40 hPa, L **WM 26231**  
 40 hPa, XL **WM 26241**  
 GEL, S **WM 26212**  
 GEL, M **WM 26222**  
 GEL, L **WM 26232**

**Maskenkörper**  
Kein Ersatzteil  
**Mask body**  
No replacement part  
**Coque du masque**  
Pas de pièce de rechange

**Set Kugelgelenk\***  
Sicherungsring, Winkel, Drehhülse  
**Ball-and-socket joint set\***  
Retaining ring, elbow, rotating sleeve  
**Ensemble de l'articulation\***  
Anneau de sécurité, raccord coudé, douille rotative



**JOYCEstrap**  
**Kopfbänderung**  
inkl. Bänderungsclips  
**Headgear**  
incl. headgear clips  
**Harnais**  
attaches comprises

**WM 26290**

\* JOYCE, JOYCE 40 hPa, JOYCE GEL: transparent  
 \*\* JOYCE NV, JOYCE NV 40 hPa, JOYCE GEL NV: blau/blue/bleu

Mund-Nasen-Maske/Full face mask/Masque bucco-nasal

# JOYCE Full Face / JOYCE Full Face<sup>plus</sup> / JOYCE Full Face GEL

**JOYCE Full Face**

Größe/Size/Taille S **WM 26410**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26420**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26430**  
 Größe/Size/Taille XL **WM 26440**

**JOYCE Full Face 40 hPa**

Größe/Size/Taille S **WM 26411**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26421**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26431**  
 Größe/Size/Taille XL **WM 26441**

**JOYCE Full Face<sup>plus</sup>**

Größe/Size/Taille S **WM 26413**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26423**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26433**  
 Größe/Size/Taille XL **WM 26443**

**JOYCE Full Face GEL**

Größe/Size/Taille S **WM 26412**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26422**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26432**

**JOYCE Full Face NV 40 hPa**

Größe/Size/Taille S **WM 26461**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26471**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26481**  
 Größe/Size/Taille XL **WM 26491**

**JOYCE Full Face GEL NV**

Größe/Size/Taille S **WM 26462**  
 Größe/Size/Taille M **WM 26472**  
 Größe/Size/Taille L **WM 26482**

Alle Masken werden vorkonfektioniert mit der Kopfbefestigung WEINMANNstrap ausgeliefert. Einige Varianten bieten wir auch vormontiert mit JOYCEstrap an. Hierzu ergänzen Sie „/1“. Beispiel:  
 JOYCE Full Face Gr. M (inkl. WEINMANNstrap) **WM 26420**  
 JOYCE Full Face Gr. M (inkl. JOYCEstrap) **WM 26420/1**

All masks are delivered pre-assembled with headgear WEINMANNstrap. We also offer some variants pre-assembled with JOYCEstrap. To order, add "/1" to the article number. Example:  
 JOYCE Full Face Size M (incl. WEINMANNstrap) **WM 26420**  
 JOYCE Full Face Size M (incl. JOYCEstrap) **WM 26420/1**

Tous nos masques sont préconfectionnés et livrés avec le harnais WEINMANNstrap. Nous proposons aussi certains modèles équipés de JOYCEstrap. Il vous suffit d'ajouter « /1 ». Exemple :  
 JOYCE Full Face taille M (avec WEINMANNstrap) **WM 26420**  
 JOYCE Full Face taille M (avec JOYCEstrap) **WM 26420/1**

## Ersatzteil-Komponenten/Replacement part components/Pièces de rechange

**WEINMANNstrap für JOYCE-Familie**  
inkl. Bänderungsclips

**WEINMANNstrap for JOYCE-family**  
incl. headgear clips

**WEINMANNstrap pour famille JOYCE**  
attaches comprises

**WM 26350**



**Bänderungsclips**  
4 Stück

**Headgear clips**  
4 pieces

**Lot d'attaches**  
4 pièces

**WM 26205**

**Stirnpolster**  
**Forehead cushion**  
**Coussinet frontal**  
**WM 26200**

**Stirnpolster GEL**  
**Forehead cushion GEL**  
**Coussinet frontal GEL**  
**WM 26209**

**Stirnstütze**  
inkl. Stirnpolster,  
Grobverstellung  
und Feinverstellung  
der Stirnstütze

**Forehead support**  
Forehead cushion,  
forehead support  
coarse adjustment  
component and  
fine adjustment  
component

**Cale frontale**  
Coussinets,  
dispositifs de réglage  
grosier et de réglage fin  
de la cale frontale

**WM 26201**

**Stirnstütze GEL**  
inkl. Stirnpolster GEL,  
Grobverstellung  
und Feinverstellung  
der Stirnstütze

**Forehead support**  
Forehead cushion GEL,  
forehead support  
coarse adjustment  
component and  
fine adjustment  
component

**Cale frontale GEL**  
Coussinets GEL,  
dispositifs de réglage  
grosier et de réglage fin  
de la cale frontale

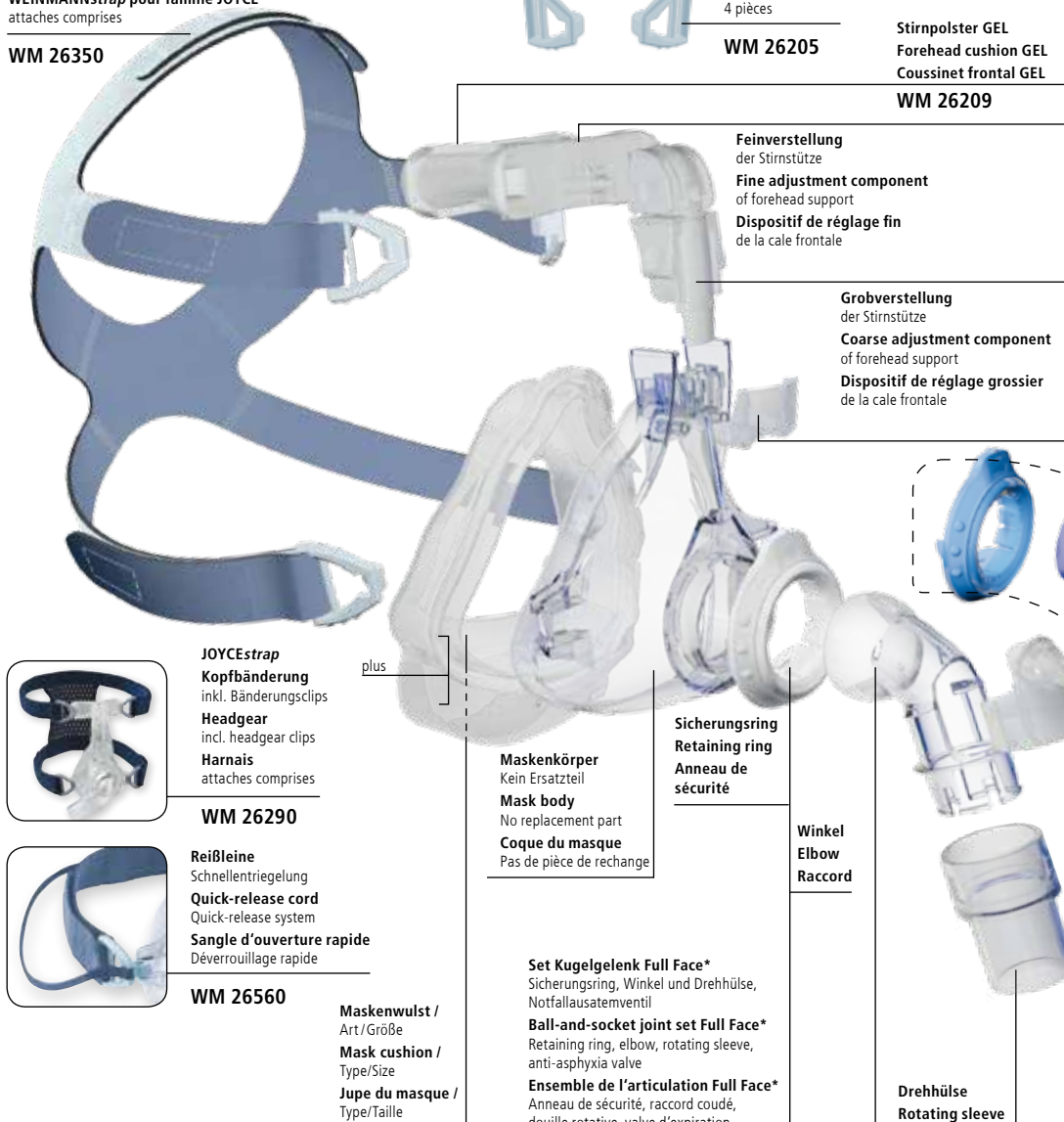
**WM 26115**

**Feinverstellung**  
der Stirnstütze  
**Fine adjustment component**  
of forehead support  
**Dispositif de réglage fin**  
de la cale frontale

**Grobverstellung**  
der Stirnstütze  
**Coarse adjustment component**  
of forehead support  
**Dispositif de réglage grosier**  
de la cale frontale

**Verschluss für Druckmessanschluss**  
**Plug for pressure measurement port**  
**Obtuteur de raccord de prise de pression**

**WM 26208**



**JOYCEstrap**  
**Kopfbänderung**  
inkl. Bänderungsclips  
**Headgear**  
incl. headgear clips  
**Harnais**  
attaches comprises

**WM 26290**



**Reißleine**  
Schnellentriegelung  
**Quick-release cord**  
Quick-release system  
**Sangle d'ouverture rapide**  
Déverrouillage rapide

**WM 26560**

**Maskenwulst /**  
Art /Größe  
**Mask cushion /**  
Type/Size  
**Jupe du masque /**  
Type/Taille

**Maskenkörper**  
Kein Ersatzteil  
**Mask body**  
No replacement part  
**Coque du masque**  
Pas de pièce de rechange

**Sicherungsring**  
**Retaining ring**  
**Anneau de**  
**sécurité**

**Winkel**  
**Elbow**  
**Raccord**

**Set Kugelgelenk Full Face\***  
Sicherungsring, Winkel und Drehhülse,  
Notfallaatemventil

**Ball-and-socket joint set Full Face\***  
Retaining ring, elbow, rotating sleeve,  
anti-asphyxia valve

**Ensemble de l'articulation Full Face\***  
Anneau de sécurité, raccord coudé,  
douille rotative, valve d'expiration  
d'urgence

**WM 26569**

**Drehhülse**  
**Rotating sleeve**  
**Douille rotative**

**WM 26254**

**JOYCE Full Face**  
**Non Vented**

**Set Kugelgelenk NV\*\***

Sicherungsring NV,  
Winkel NV und Drehhülse NV

**Ball-and-socket joint set NV\*\***

Retaining ring NV, elbow NV  
and rotating sleeve NV

**Ensemble de l'articulation NV\*\***

Anneau de sécurité NV, raccord  
coudé NV, douille rotative NV

**WM 26207**

**Notfallaatemventil**  
**Anti-asphyxia valve**  
**Valve d'expiration d'urgence**

30 hPa, S	<b>WM 26510</b>	GEL, S	<b>WM 26512</b>
30 hPa, M	<b>WM 26520</b>	GEL, M	<b>WM 26522</b>
30 hPa, L	<b>WM 26530</b>	GEL, L	<b>WM 26532</b>
30 hPa, XL	<b>WM 26540</b>	<b>JOYCE Full Face<sup>plus</sup></b>	
40 hPa, S	<b>WM 26511</b>	plus, S	<b>WM 26586</b>
40 hPa, M	<b>WM 26521</b>	plus, M	<b>WM 26587</b>
40 hPa, L	<b>WM 26531</b>	plus, L	<b>WM 26588</b>
40 hPa, XL	<b>WM 26541</b>	plus, XL	<b>WM 26589</b>

\* JOYCE Full Face, JOYCE Full Face 40 hPa, JOYCE Full Face GEL  
 JOYCE Full Face<sup>plus</sup>: transparent

\*\* JOYCE Full Face NV 40 hPa, JOYCE Full Face GEL NV:  
 blau/blue/bleu

# Burbach+Goetz

Deutsche Sanitätshaus GmbH



- Stegemannstraße 5-7 56068 Koblenz
- Tel: 02 61-1 33 88-0 Fax: 02 61-1 33 88-22
- Onlineshop: [www.burbach-goetz.de](http://www.burbach-goetz.de)
- E-Mail: [info@burbach-goetz.de](mailto:info@burbach-goetz.de)

Weinmann develops, produces and markets diagnostic and therapeutic solutions for sleep medicine and ventilation.

Products are tailored exactly to the needs of patients and experts. Before market launch, every product goes through a certified validation process in research and development, procurement, production and quality management.

Weinmann, a Löwenstein Group company since 2013, is among the Top 3 in many of its demanding international markets, thanks to ideas, experience and innovation. Thanks too to the decades of trust that Weinmann's partners around the world have placed in our proven products Made in Germany.

[weinmann-medical.com](http://weinmann-medical.com)

#### Germany

Weinmann Geräte für Medizin GmbH + Co. KG  
Kronsaalweg 40 ■ 22525 Hamburg

E: [info@weinmann-medical.com](mailto:info@weinmann-medical.com)  
[weinmann-medical.com](http://weinmann-medical.com)

T: +49 (0)40 547 02-0 Reception  
F: +49 (0)40 547 02-461 Reception  
T: +49 (0)40 547 02-100 Customer Service

Center for Production, Logistics, Service  
Weinmann Geräte für Medizin GmbH + Co. KG  
Siebenstücken 14 ■ 24558 Henstedt-Ulzburg

#### France

Weinmann S.A.S. – Paris-Igny  
T: +33 (0)169 355320  
[weinmann-france.fr](http://weinmann-france.fr)



#### Russia

Weinmann SPb GmbH – Moscow  
T: +7 (812)633 3082  
[weinmann.ru](http://weinmann.ru)



#### China

Weinmann GmbH + Co. KG  
(Shanghai Rep. Office)  
T: +86 21 32 26 26 98  
[weinmann.cn](http://weinmann.cn)



83581-DE-EN-FR-08/2015  
© Copyright protected. Copying or reproduction of any sort requires the explicit approval of Weinmann.

partner for life

A Company of the Löwenstein Group

**WEINMANN**  
medical technology